

W stodole świta

1.+4. W sto-do - le świ - w ro - gu dzień. W sto-do - le świ - ta w ro-gu dzień, w ro-gu dzień.

1.+4. Posz - ła dziew - czy - na po o - gień, po o - gień, posz - ła dziew - czy - na po o - gień.

2. Nie po o - gień ja cho - dzi - ła. Nie po o - gień ja cho - dzi - ła, cho - dzi - ła,
3. W sta-waj Ja - sień - ku do kół - ka. W sta-waj Ja - sień - ku do kół-ka, do kół-ka,

2. tyl - ko Ja - sień - ka bu - dzi - ła, bu - dzi - ła, tyl - ko Ja - sień - ka bu - dzi - ła.
3. bo już świer - go - li jas - kół - ka jas - kół - ka, bo już świer - go - li jas - kół - ka.

W stodole świta

1

W stodole świta
rogu dzień.

W stodole ... w rogu
świta ... dzień.

Poszła dziewczyna
po ogień.

In der Scheunenecke
dämmt der Tag.

In der Scheune ... in der Ecke
es dämmt ... der Tag.

Es ging das Mädchen
Feuer machen.

(*wörtl.* das Feuer holen)

2

Nie po ogień
ja chodziła
tylko Jasieńka
budziła.

Nicht zum Feuer machen
ging ich,
sondern den Jan
habe ich aufgeweckt.

3

Wstawaj Jasieńku
do kółka,
Bo już świergoli
jaskółka.

Steh auf, Jan,
zur Kółka*
denn schon zwitschert
die Schwalbe.

4 = 1

* *Kółka*: Rad, kreisförmiges Gerät, vermutlich zu Töpfern

ML/UBS 080916